Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Mod. Scheda Insegnamento v. 1.1

Docente responsabile dell'insegnamento/attività formativa

Nome	Giulia
Cognome	De Flaviis

Denominazione insegnamento/attività formativa

Italiano	Lingua francese 3 - mod. A
Inglese	French Language 3 - mod. A

Informazioni insegnamento/attività formativa

A.A.	2025/26
	◉ L ○ LM ○ LM CU
CdS	Lingue nella Società dell'Informazione
Codice	8048164
Canale	unico
CFU	6
Lingua	francese

Docente del modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Nome	Giulia
Cognome	De Flaviis

Denominazione modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Italiano	Panoramica sulla variazione del francese orale nel mondo
Inglese	Overview of Spoken French Variation

Obiettivi formativi e risultati di apprendimento attesi

Italiano	OBIETTIVI FORMATIVI: Il modulo si propone di introdurre gli studenti alla descrizione e all'analisi fonologica del francese, con particolare riferimento ai concetti di Francophonie, variazione diatopica, français de référence, français régionaux, norma linguistica. Attenzione particolare sarà riservata al fenomeno della liaison, che sarà analizzato alla luce dei principali studi teorici ed empirici contemporanei. Il corso si articola in lezioni frontali, laboratori pratici basati su analisi di corpus linguistici autentici e progetti di gruppo, e si propone di: a) fornire strumenti per identificare, descrivere e contestualizzare la variazione fonologica del francese nello spazio francofono, anche in relazione a fattori storici e socio-culturali; b) esplorare la liaison come fenomeno linguistico e sociolinguistico, analizzandone il funzionamento, la variabilità e alcuni aspetti interpretativi legati alle percezioni dei parlanti; c) sviluppare riflessioni e consapevolezza metafonologica, utili per lo sviluppo delle competenze linguistiche. Oltre alle attività teoriche e laboratoriali, sono previsti approfondimenti in ottica contrastiva
Inglese	LEARNING OUTCOMES: The module aims to introduce students to the phonological description and analysis of French, with a particular focus on the concepts of Francophonie, diatopic variation, français de référence, français régionaux, and linguistic norms. Special attention will be paid to the phenomenon of liaison, which will be examined considering the major contemporary theoretical and empirical studies. The course includes lectures, practical workshops based on the analysis of authentic linguistic corpora, and group projects. The course aims to: a) provide tools to identify, describe, and contextualise phonological variation in French across the Francophone world, including its historical and sociocultural dimensions; b) explore liaison as a linguistic and sociolinguistic phenomenon, analysing its mechanisms, variability, and speaker perception; c) develop metalinguistic and metaphonological awareness useful for improving linguistic competence. Theoretical and practical activities will be supplemented with contrastive insights into

Prerequisiti

Italiano	Sono richieste: -una conoscenza della lingua francese pari al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per la Conoscenza delle Lingue (QCER) -una conoscenza di base di fondamenti di linguistica generale
Inglese	Prerequisites: -B2 level in French (according to the Common European Framework of Reference for Languages) - Basic knowledge of general linguistics

Programma

Italiano	La prima parte prevede un'introduzione generale alla linguistica francese, con focus sugli aspetti fonetici e fonologici (8 ore). In un secondo momento saranno introdotti, e gradualmente approfonditi, aspetti essenziali legati alla variazione diatopica del francese orale, con particolare focus sulla liaison (12 ore). Un totale di 10 ore sarà dedicato ad approfondimenti grammaticali (Elementi di grammatica contrastiva fra-ita e ita-fra, 4 ore) e ad attività di esercitazioni individuali o di gruppo / laboratori / approfondimenti grammaticali (6 ore).
Inglese	The first part of the module introduces French linguistics with a focus on phonetic and phonological aspects (8 hours). This part is followed by the gradual introduction and in-depth study of essential topics related to diatopic variation in spoken French, with a special focus on liaison (12 hours). A total of 10 hours will be dedicated to grammar-focused sessions (contrastive grammar between French and Italian, 4 hours) and individual or group practical activities / workshops / grammar reviews (6 hours).

Modalità di valutazione

- [x] Prova scritta
- [ ] Prova orale
- [ ] Valutazione in itinere
- [ ] Valutazione di progetto
- [ ] Valutazione di tirocinio
- [ ] Prova pratica
- [ ] Prova di laboratorio

Descrizione delle modalità e dei criteri di verifica dell'apprendimento

Italiano	La prova di esame valuta la preparazione complessiva dello studente, la capacità di integrazione delle conoscenze delle diverse parti del programma, la consequenzialità del ragionamento, la capacità analitica e la autonomia di giudizio. Inoltre vengono valutate la proprietà di linguaggio e la chiarezza espositiva, in aderenza con i descrittori di Dublino (1.Conoscenza e capacità di comprensione (knowledge and understanding); 2. Capacità di applicare la conoscenza e comprensione (applying knowledge and understanding); 3. Autonomia di giudizio (making judgements); 4. Capacità di apprendimento (learning skills); 5: Abilità di comunicazione (communication skills). La valutazione dello studente prevede una prova scritta con domande a risposta aperta della durata di 2 ore. Lo studente dovrà dimostrare di aver acquisito adeguate nozioni teoriche e competenze di riflessione
Inglese	The exam assesses the student's overall preparation, ability to integrate knowledge from different parts of the program, logical coherence, analytical capacity, and independent thinking. It also evaluates language use and clarity of expression, in line with the Dublin Descriptors: Knowledge and understanding; Applying knowledge and understanding; Making judgements; Learning skills; Communication skills. The exam consists of a two-hour written test with open-ended questions. Students must demonstrate theoretical knowledge and metaphonological awareness, with particular reference to: the concepts of norm, français de référence, Francophonie, variation; diatopic variation in spoken French; the functioning of liaison and its variability (linguistic, sociolinguistic, and metalinguistic aspects). They must also express themselves accurately

Testi adottati

Italiano	Slides + raccolta di materiali (articoli in rivista o volume) forniti dalla docente all'inizio del corso -Gadet, F., Le français ordinaire. Paris, Armand Colin, ultima ed. -Merger, M.F., Sini, L. (2013), Le nouveau côte à côte, Amon. -Madonia, F.P.A., Principato, A. (2022), Grammatica della lingua francese, Carocci.
Inglese	Slides and selected readings (journal articles and book chapters) provided by the lecturer -Gadet, F. Le français ordinaire. Paris: Armand Colin, latest edition -Merger, M.F., Sini, L. (2013), Le nouveau côte à côte, Amon. -Madonia, F.P.A., Principato, A. (2022), Grammatica della lingua francese, Carocci.

Bibliografia di riferimento

Italiano	Slides + raccolta di materiali (articoli in rivista o volume) forniti dalla docente all'inizio del corso -Gadet, F., Le français ordinaire. Paris, Armand Colin, ultima ed. -Merger, M.F., Sini, L. (2013), Le nouveau côte à côte, Amon. -Madonia, F.P.A., Principato, A. (2022), Grammatica della lingua francese, Carocci.
Inglese	Slides and selected readings (journal articles and book chapters) provided by the lecturer -Gadet, F. Le français ordinaire. Paris: Armand Colin, latest edition -Merger, M.F., Sini, L. (2013), Le nouveau côte à côte, Amon. -Madonia, F.P.A., Principato, A. (2022), Grammatica della lingua francese, Carocci.

Modalità di svolgimento

☒ Modalità in presenza
☐ Modalità a distanza

Descrizione della modalità di svolgimento e metodi didattici adottati

Italiano	Il modulo A del corso Lingua francese 3 è composto da un totale di 30 ore di lezioni, con un impegno settimanale di 4 ore distribuite su due giornate, a cui si associa un carico di 90 ore di autoapprendimento, da svolgersi in autonomia. Il modulo prevede: -Lezioni frontali dedicate all'acquisizione di nozioni teoriche con supporto Power Point; -Esercitazioni pratiche in forma individuale e di gruppo; -Progetti di gruppo e presentazioni in aula;
Inglese	Module A of the "Lingua francese 3" course includes 30 hours of teaching, with a weekly schedule of 4 hours over two days, plus an additional 90 hours of autonomous self-study. The module includes: -Lectures for acquiring theoretical concepts (with Power Point presentations) - Practical exercises (individual and group work) - Group projects and in-class presentations

Modalità di frequenza

◉ Frequenza facoltativa
○ Frequenza obbligatoria

Descrizione della modalità di frequenza

Italiano	La frequenza, facoltativa, è vivamente consigliata. Non vi sono distinzioni di contenuto nei programmi tra studenti frequentanti e non frequentanti. Quanti intendano sostenere l'esame da non frequentanti sono pregati di prendere preventivamente contatto con la docente.
Inglese	Attendance, which is optional, is strongly recommended. There is no difference in course content between attending and non-attending students. Students who intend to take the exam as non-attenders are asked to make contact with the lecturer in advance.